

GARMIN[®]

Serie Approach[™]

Manuale Utente



© 2010 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA
Tel. (913) 397.8200
oppure (800) 800.1020
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK
Tel. +44 (0) 870.8501241
(fuori dal Regno Unito)
oppure 0808 2380000 (nel Regno Unito)
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Sijhih, Taipei County,
Taiwan
Tel. 886/2.2642.9199
Fax 886/2.2642.9099

Tutti i diritti riservati. Nessuna sezione del presente manuale può essere riprodotta, copiata, trasmessa, distribuita, scaricata o archiviata su un supporto di memorizzazione per qualsiasi scopo senza previa autorizzazione scritta di Garmin, salvo ove espressamente indicato. Garmin autorizza l'utente a scaricare una singola copia del presente manuale su un disco rigido o su un altro supporto di memorizzazione elettronica per la visualizzazione, nonché a stampare una copia del suddetto documento o di eventuali versioni successive, a condizione che tale copia elettronica o cartacea riporti il testo completo della presente nota sul copyright. È inoltre severamente proibita la distribuzione commerciale non autorizzata del presente manuale o di eventuali versioni successive.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Per eventuali aggiornamenti e informazioni aggiuntive sull'utilizzo e il funzionamento di questo e altri prodotti Garmin, visitare il sito Web Garmin (www.garmin.com).

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Approach™ è un marchio di Garmin Ltd. o società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Mac® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare anomalie nel funzionamento.



Installazione delle batterie

ATTENZIONE

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sul prodotto e sulla sicurezza* inclusa nella confezione.

ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere le batterie sostituibili dall'utente. Per un corretto riciclo delle batterie, contattare le autorità locali preposte.

Approach™ funziona con due batterie AA (non incluse). Utilizzare batterie alcaline, NiMH o al litio.

Utilizzare batterie premium per prestazioni ottimali e per una durata massima. Le batterie migliori sono le batterie al litio e le batterie ricaricabili NiMH con meno di un anno e una capacità superiore a 2500 mAh.

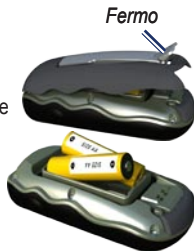
Per installare le batterie di Approach G3:

1. Far scorrere il fermo e rimuovere il coperchio delle batterie.
2. Inserire le batterie rispettando la polarità.
3. Riposizionare il coperchio delle batterie e spingere il fermo verso il basso.





Per installare le batterie di Approach G5:

1. Sollevare il fermo e rimuovere il coperchio delle batterie.
2. Inserire le batterie rispettando la polarità.
3. Riposizionare il coperchio delle batterie e spingere il fermo verso il basso.




NOTA: rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare l'unità Approach per diversi mesi. La rimozione delle batterie non comporta la perdita dei dati memorizzati.

Operazioni preliminari

Per accendere l'unità Approach, premere . Per spegnere l'unità Approach, tenere premuto .



- 1  Tasto di accensione.
- 2 Modalità gioco.

- 3 Ricerca e anteprima di campi.
- 4 Menu Impostazioni.
- 5 Connettore mini USB di Approach G5 (sotto il cappuccio protettivo).
- 6 Connettore mini USB di Approach G3 (sotto il cappuccio protettivo).

Acquisizione satelliti GPS

1. Per acquisire i segnali GPS, recarsi in un'area all'aperto.
2. Accendere Approach. L'acquisizione del segnale satellitare può richiedere qualche minuto.

Se il segnale satellitare è debole, sulla mappa viene visualizzato un punto interrogativo lampeggiante.

Gioca

1. Nel menu principale, toccare **Gioca**.
2. Selezionare un campo dall'elenco.

NOTA: in modalità gioco, la posizione in cui ci si trova sul campo è rappresentata da una pallina da golf.

Uso della mappa

La mappa consente di visualizzare una panoramica della buca corrente alla quale si sta giocando.



- 1 Numero buca. Toccare per accedere al menu. Il numero di punti indica il par. Ad esempio, la buca corrente indica il par tre.
- 2 Distanza dal centro del green. Toccare per andare a Vista Green.

NOTA: poiché il luogo pin cambia, Approach calcola la distanza dal centro del green e non dal luogo pin effettivo.

- 3 Utilizzare per visualizzare le buche.

Tocca il target

È possibile utilizzare Tocca il target per misurare la distanza da qualsiasi punto sulla mappa.



- 1 Distanza dal centro del green alla distanza target.
- 2 Distanza target.

- 3 Distanza dalla distanza target.
- 4 Zoom avanti della distanza target.

Per misurare la distanza target:

1. Toccare un punto qualsiasi dello schermo.
2. Toccare e trascinare il dito nella posizione della distanza target in rosso.
3. Toccare **Fatto** per tornare alla mappa della buca.

Vista Green

La Vista Green è una vista dettagliata del green che consente di impostare un luogo pin in modo più preciso.

1. Nella mappa, toccare la distanza al green nell'angolo in alto a destra.
2. Toccare un punto qualsiasi del green per impostare il luogo pin.
3. Toccare **Fatto** per salvare il luogo pin e tornare alla mappa della buca.

Come segnare i punti

Approach consente di segnare i punti di massimo quattro giocatori.

1. Nella mappa, toccare il numero buca nell'angolo in alto a sinistra.
2. Nel menu, toccare **Segnapunti**.




3. Toccare  per segnare i punti.

NOTA: toccare il pulsante relativo ai par nella parte superiore del segnapunti per modificare il par per la buca.

4. Toccare **Giocatore** o il nome del giocatore per visualizzare la panoramica di un segnapunti individuale.



5. Toccare **Giocatore** o il nome del giocatore per modificare il nome utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo.
6. Toccare per salvare il nome del giocatore.

Dopo aver utilizzato il segnapunti per la prima volta, l'icona del segnapunti viene visualizzata nel menu principale. Toccare  per visualizzare il segnapunti dell'ultimo round.

NOTA: Approach consente di salvare soltanto il segnapunti dell'ultimo golf round. Quando si utilizza un nuovo segnapunti, quest'ultimo sostituisce il segnapunti precedente. Per visualizzare i segnapunti sul computer, vedere [pagina 7](#).

Misurazione di un colpo

1. Nella mappa, toccare il numero buca nell'angolo in alto a sinistra.
2. Nel menu, toccare **Misurazione colpo**.
3. Toccare **Inizio misurazione**.
4. Camminare verso la pallina.
5. Per cancellare la distanza o effettuare una nuova misurazione, toccare **Reimposta**.

NOTA: toccare **Indietro** > **Indietro** per tornare alla mappa durante la misurazione. La misurazione continua finché non si preme **Reimposta**.

Anteprima



Ricerca di un campo nelle vicinanze

1. Nella pagina principale, toccare **Anteprima > Cerca nelle vicinanze**. Viene visualizzato un elenco dei campi più vicini.
2. Selezionare un campo per visualizzare l'anteprima.

Ricerca di un campo in base alla città

1. Toccare **Anteprima > Scrivi città**.
2. Utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo, immettere le lettere del nome della città. Toccare .

3. Selezionare la città dall'elenco.
4. Selezionare il campo da golf dall'elenco.

Ricerca di un campo mediante la scrittura del nome

1. Toccare **Anteprima > Sillabare nome campo**.
2. Utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo, immettere le lettere del nome del campo. Toccare .
3. Selezionare il campo da golf dall'elenco.


Anteprima di un campo

Una volta individuato un campo su cui eseguire l'anteprima, Approach consente di visualizzare un'anteprima buca dopo buca del campo selezionato.

Toccare un punto qualsiasi sullo schermo per attivare l'opzione Tocca il target. Toccare la distanza al green nell'angolo in alto a destra per andare a Vista Green.

NOTA: l'icona del segnapunti e il pulsante Misurazione colpo non sono attivi nella modalità anteprima. Toccare **Esci** per tornare al menu principale.

Impostazioni

Nel menu principale, toccare  per accedere al menu delle impostazioni.

Transizione buca: selezionare la modalità di transizione alla buca successiva toccando **Automatico** o **Manuale**.

Unità di distanza: selezionare **Iarde** o **Metrico**.

Tipo di batteria: selezionare **Alkaline**, **Litio** o **Ricaricabile NiMH**.

Lingua: selezionare una lingua.

Info: consente di visualizzare la versione software di Approach, il numero ID dell'unità, la versione software del GPS e le informazioni legali.

Visualizzazione dei segnapunti sul computer

Mentre sull'unità è possibile visualizzare solo il segnapunti più recente, ogni segnapunti registrato su Approach può essere visualizzato sul computer.

NOTA: Approach non è compatibile con Windows® 95, 98, Me o NT. Inoltre, non è compatibile con Mac® OS 10.3 e versioni precedenti.

1. Sollevare il cappuccio protettivo.
2. Collegare l'unità Approach al computer tramite il mini-cavo USB. Approach viene visualizzato come un'unità rimovibile in Risorse del computer sui computer Windows e come un volume sui computer Mac.
3. Aprire l'unità Garmin Approach e fare doppio clic su **ScorecardViewer.html**.
4. Selezionare il segnapunti che si desidera visualizzare.

Uso del gancio

È possibile utilizzare il gancio per fissare Approach alla cintura, alla giacca o alla borsa.

Per fissare il gancio:



1. Posizionare l'accessorio di aggancio negli alloggiamenti sull'elemento di montaggio dell'unità.
2. Far scorrere l'accessorio di aggancio verso l'alto fino a farlo scattare in posizione.
3. Posizionare il gancio nell'alloggiamento sull'accessorio di aggancio.
4. Fare scorrere il gancio verso l'alto fino a farlo scattare in posizione.

Per rimuovere il gancio e l'accessorio di aggancio:


1. Premere il tasto di rilascio sulla parte superiore del gancio e farlo scorrere fuori.
2. Sollevare la parte inferiore dell'accessorio di aggancio e farlo scorrere fuori.



Aggiornamenti per i campi

Questo prodotto può ricevere aggiornamenti gratuiti delle mappe dei campi da golf. Per aggiornare Approach, visitare il sito Web www.garmin.com/CourseView.

Suggerimenti

- Per bloccare o sbloccare lo schermo, premere e rilasciare rapidamente . Toccare **Blocca schermo** (o **Sblocca schermo**).
- Per smettere di giocare in qualsiasi momento del round, toccare il numero buca nell'angolo superiore sinistro > **Esci round**.

Eliminazione dei dati utente

AVVISO

Questa operazione elimina tutte le informazioni inserite dall'utente.

1. Spegnerne Approach.
2. Premere il dito sull'angolo in alto a destra del touchscreen.
3. Mentre si tiene premuto il touchscreen, accendere l'unità Approach. Continuare a tenere il dito premuto sul touchscreen finché non viene visualizzato il messaggio.


4. Toccare **Sì** per eliminare tutti i dati utente.

Vengono ripristinate tutte le impostazioni iniziali. Tutti gli elementi salvati vengono eliminati.

Calibrazione del touchscreen

In circostanze normali non è necessario calibrare lo schermo dell'unità Approach. Tuttavia, se i pulsanti non rispondono correttamente, utilizzare la seguente procedura.

Per calibrare il touchscreen:

1. Con l'unità spenta, tenere premuto  per circa 30 secondi.
2. Seguire le istruzioni su schermo fino a quando viene visualizzato il messaggio "Calibrazione completata".

Specifiche

Specifiche fisiche del G3

Dimensioni: L × A × P:

5,5 × 10 × 3,3 cm
(2,2 × 3,9 × 1,3 poll.)

Peso: 148,8 g (5,25 once) con batterie

Schermo: diagonale: 6,6 cm
(2,6 poll.) TFT a colori
65K con retroilluminazione
(160 × 240 pixel)

Custodia: robusta, impermeabile,
conforme allo standard IPX7

Intervallo di temperatura: da -20 °C a
70 °C (da -4 °F a 158 °F)*

*La temperatura di utilizzo dell'unità Approach può superare quella di alcuni tipi di batterie che possono presentare problemi se esposte alle alte temperature.

Specifiche fisiche del G5

Dimensioni: L × A × P:

3,6 × 11,4 × 5,8 cm
(1,4 × 4,5 × 2,3 poll.)

Peso: 192,7 g (6,8 once) con batterie

Schermo: diagonale: 7,6 cm
(3 poll.) TFT a colori
65K con retroilluminazione
(240 × 400 pixel)

Custodia: robusta, impermeabile,
conforme allo standard IPX7

Intervallo di temperatura: da -20 °C a
70 °C (da -4 °F a 158 °F)*

*La temperatura di utilizzo dell'unità Approach può superare quella di alcuni tipi di batterie che possono presentare problemi se esposte alle alte temperature.

Alimentazione

Sorgente: due batterie AA (alcaline,
NiMH o agli ioni di litio)

Precisione

GPS: < 10 m (33 piedi) 95% tipico*

*Soggetto a degradazione della precisione a 100 m 2DRMS in conformità al Programma SA (Selective Availability) del Ministero della Difesa U.S.A.

Velocità: 0,1 m/sec (0,328 piedi/sec) a velocità costante

Interfaccia: dispositivo di archiviazione di massa USB

Durata memorizzazione dati:
indefinita; batteria per la memoria non necessaria

Prestazioni

Ricevitore: oltre 12 canali, alta sensibilità

Tempi di acquisizione:

- < 1 secondo (avvio a caldo)
- < 33 secondi (avvio a freddo)
- < 36 secondi (rilevamento automatico)

Frequenza di aggiornamento:
1/secondo, continuo

Come contattare Garmin

Per informazioni sull'utilizzo dell'unità Approach, contattare il servizio di assistenza Garmin. Negli Stati Uniti, visitare il sito www.garmin.com/support oppure contattare Garmin USA al numero (913) 397.8200 o (800) 800.1020.

Nel Regno Unito, contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero 0808 2380000.

In Europa, visitare il sito Web www.garmin.com/support e fare clic su **Contact Support** per informazioni sull'assistenza nazionale oppure contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero +44 (0) 870.8501241.

Contratto di licenza software

L'USO DELL'UNITÀ APPROACH IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin concede una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo e i diritti di proprietà e proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software sono considerati segreti commerciali di Garmin e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti.

Per gli ultimi aggiornamenti software gratuiti (esclusi i dati mappa) dei prodotti Garmin, visitare il sito Web Garmin all'indirizzo www.garmin.com.



© 2010 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Febbraio 2010

Codice prodotto 190-01148-31 Rev. A

Stampato a Taiwan